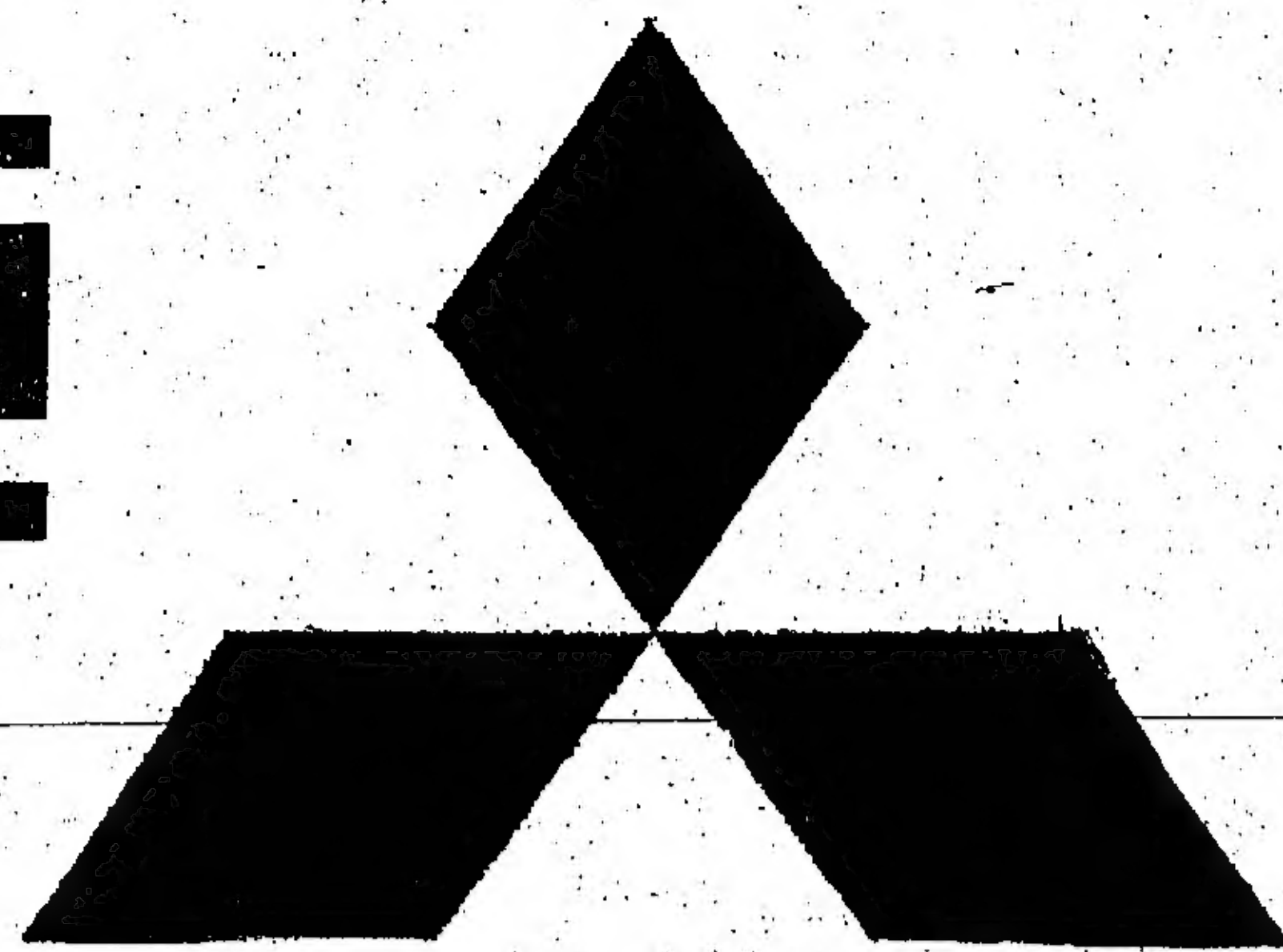


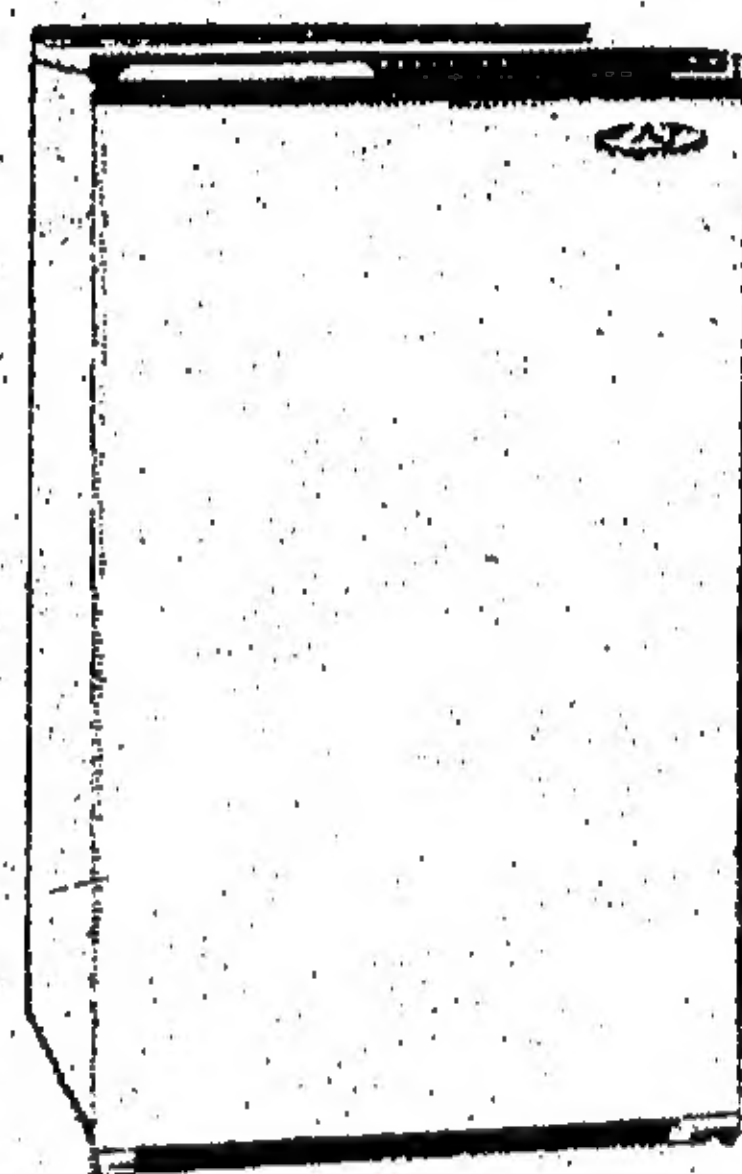
三菱雪柜



牌子保證
品質優良



MR-160PB 6 CU.FT.



MR-135PB



MR-105D

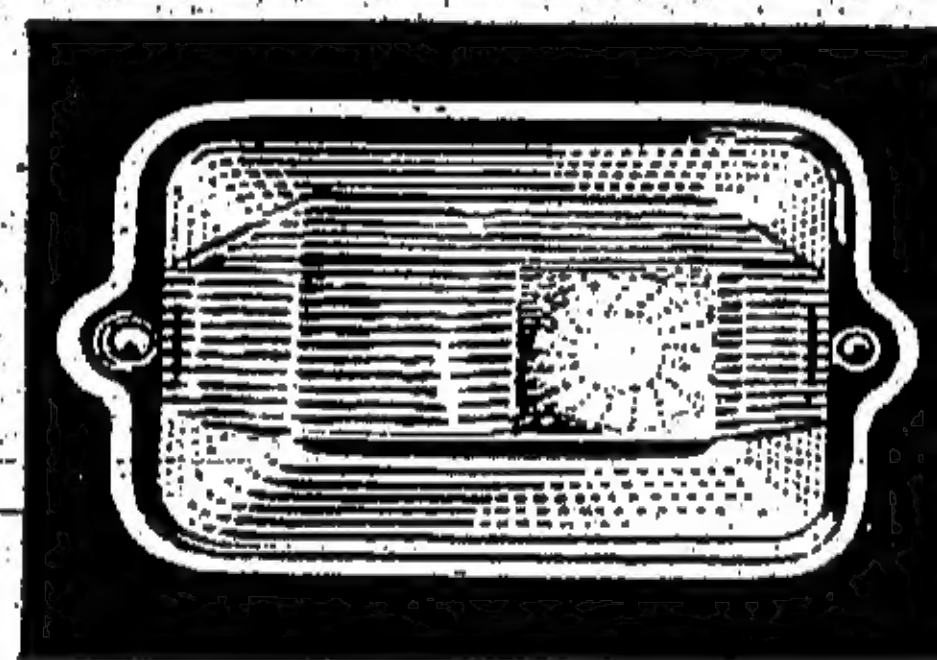
獨有紫外光殺菌燈裝備

雪柜與衛生

對人體健康與食物保存方式極為重要，因為惹起疾病的細菌到處潛伏着；細菌一旦滋長起來便從食物中混進人體內。祇靠雪柜本身冷度是不夠力量滅絕細菌繁殖的。三菱紫外光殺菌燈與醫院採用紫外光燈的功用相同，它能滅絕細菌，對衛生上是一項最佳的貢獻！

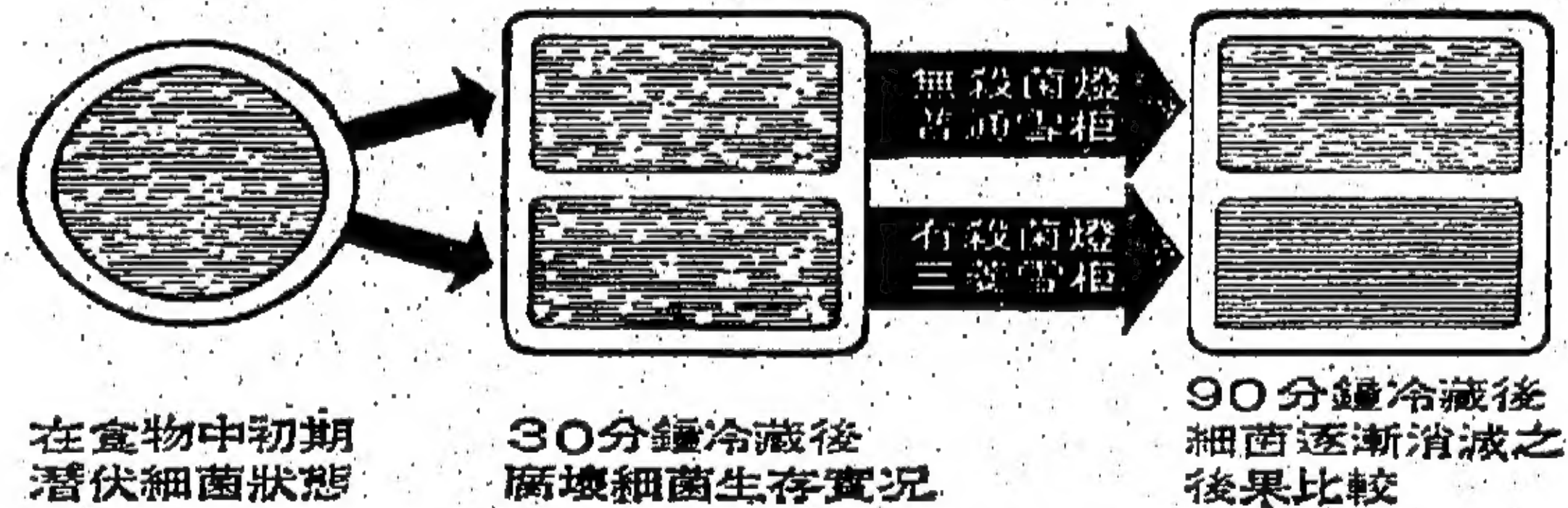
主要效能：比普通雪柜能加長保持食物新鮮

三菱紫外光殺菌燈能發揮其顯著力量！



有了一部三菱殺菌燈的雪柜，便不必再為食物的腐壞而煩惱，因為它能產生強烈的紫外光，不僅能把潛在食物上的細菌殺滅，而且還能減少雪柜內空氣飄浮的細菌。三菱殺菌燈能保持食物時常新鮮，使其長時間保存各種肉類，蔬菜等食物之營養價值。

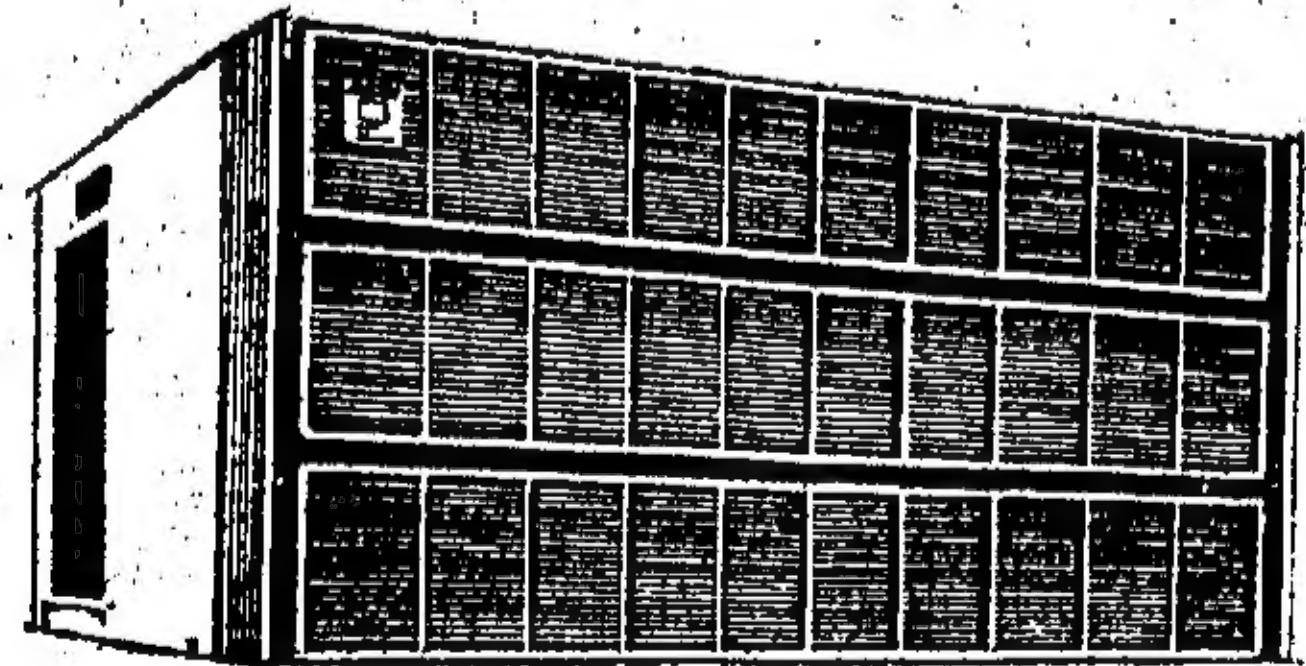
三菱紫外光殺菌燈效能優越解說：



三菱雪柜尚有其他優點：

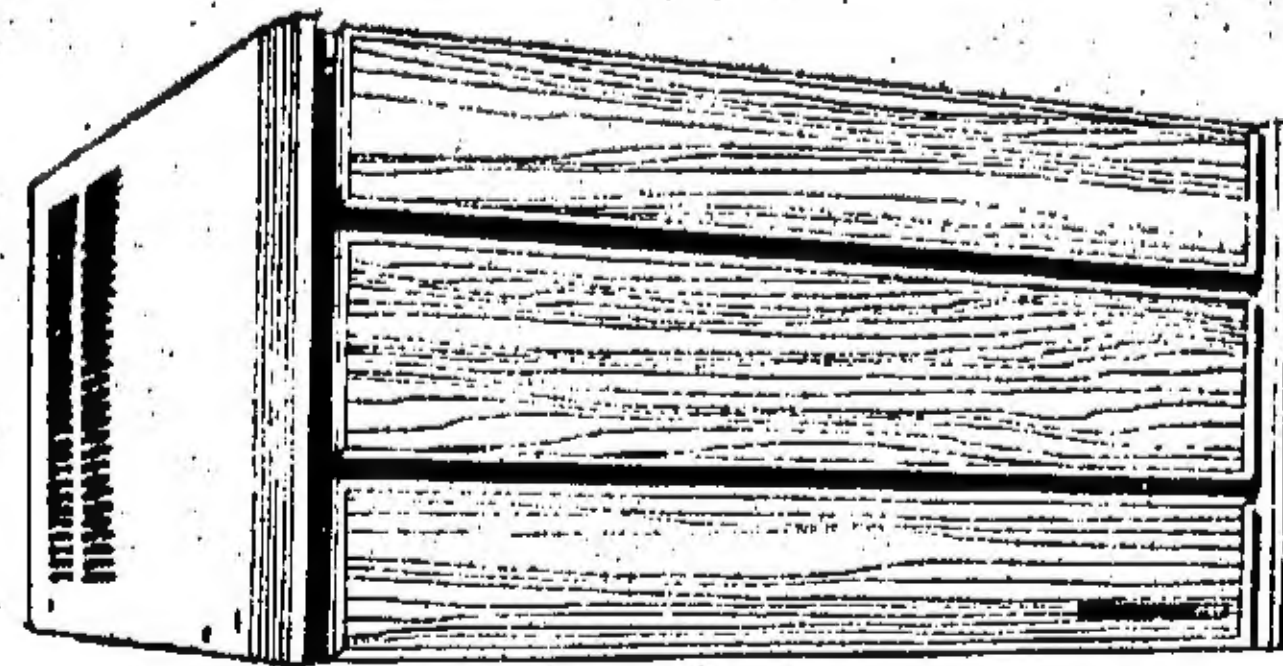
- 雪柜內壳構造採用最新發明之防銹，防腐，絕緣材料。
- 超高速恒溫器，完全自動蒸發式溶雪及除霜設備，凍結箱冷度特強。
- 設計精巧，外型美觀，佔地少，容量大，適合大小家庭用。

分期付款 免收首期



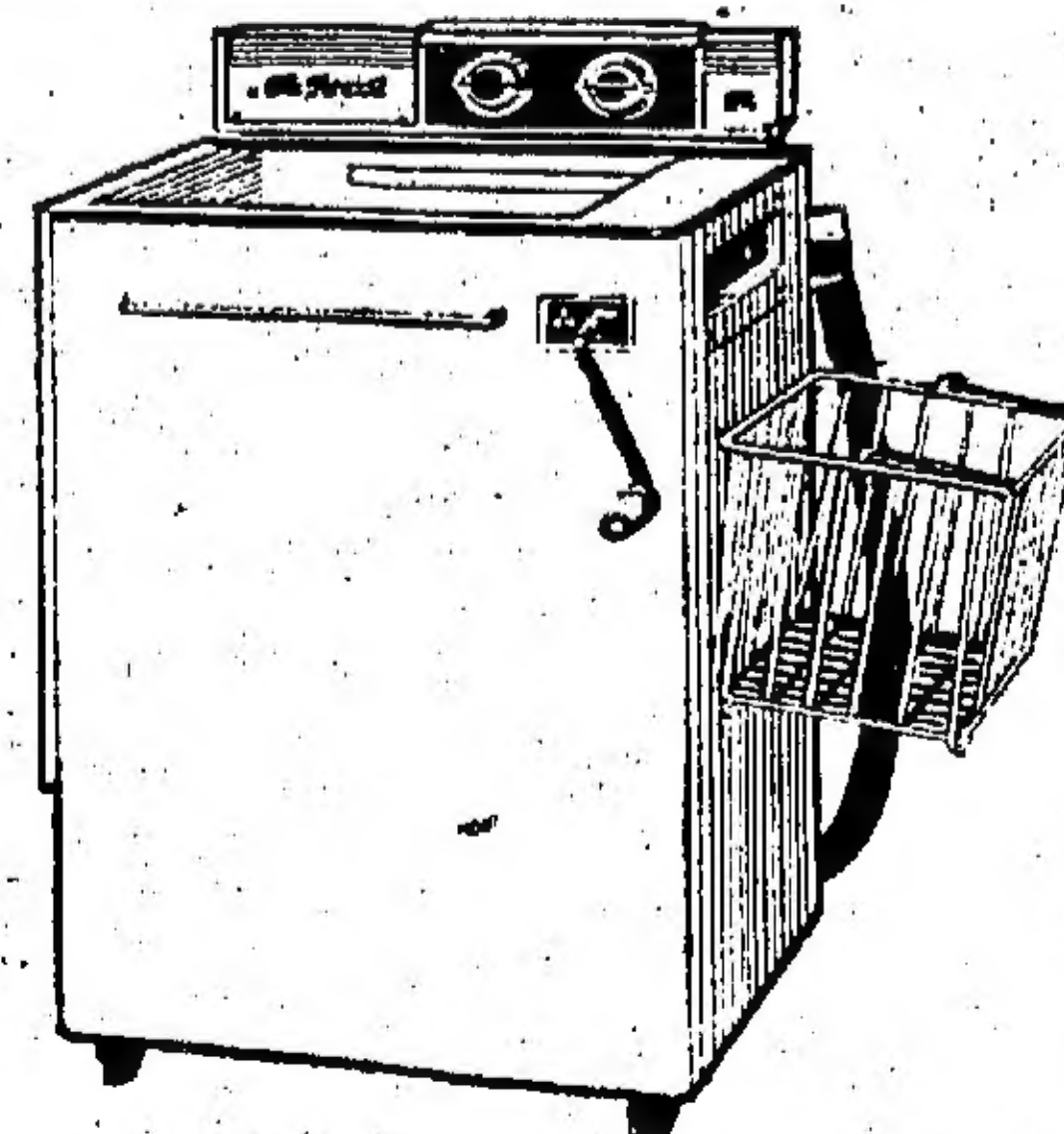
MW-365A 匹半窗口冷氣機

- 設計新穎 與眾不同
- 強力夠凍 省電寧靜
- 金屬表盤造型純潔而富於機能美
- 風向可以隨意選擇上、下、左、右之任一種
- 風量分為多級，可以自由調節
- 有自動調節器
- 備有抽氣扇及濾塵器。



MW-22SA 壹匹窗口冷氣機

- 木紋封面 優雅大方 / 窗口型式 省電夠凍
- 封面使用木紋材料精製而成，設計優雅大方
- 具有歐洲皇室傢俬風格。
- 風向可以隨意選擇上、下、左、右之任一種
- 風量分為多級，可以自由調節
- 附有自動調節器
- 備有抽氣扇及濾塵器。



三菱洗衣機 EW-560
家庭主婦喜用
馬達堅牢耐用無需加油

港九各大公司電器行均有代售

總代理：

華電貿易有限公司

陳列所

香港軒尼詩道七十號 電話：H-732231
香港德輔道西三四九號B 電話：H-473930
香港灣仔道二三二號 電話：H-732119

九龍彌敦道六九三號 電話：K-800301
九龍荔枝角道一四〇號 電話：
九龍獅子石道41號 電話：K-836756
美孚新邨百老匯街 電話：K-878791
第十七座閣樓P字

太空船衝出月球軌道 二雄奏凱回航

携回月球岩石數十磅最有價值

【美聯社三十一日訊】美國太空船「阿波羅十一號」於今日清晨返回地球，在太平洋上空與「阿波羅十二號」會合。這兩艘太空船在月球表面停留了八天，共帶回約三十磅的月球岩石。這兩艘太空船在返回地球途中，曾與「阿波羅十三號」會合，並向地面控制中心報告了許多重要數據。這兩艘太空船的返回，標誌著人類首次登陸月球的任務圓滿結束。

惠勒將軍返抵美時稱 預料月底或下月初 共軍將發動新攻勢

【美聯社三十一日訊】美國駐南越大使惠勒將軍於今日返回美國。他在接受採訪時表示，他預料在月底或下月初，北越共軍將發動新一輪的攻勢。惠勒將軍在越南期間，曾多次與南越政府官員會談，並向他們保證美國將繼續支持南越政府。他還表示，美國將採取一切必要措施，以確保南越的安全。

三持槍匪徒在紐約機場 劫掠寶現款五十萬

【紐約三十一日電】三名持槍匪徒於今日凌晨在紐約約翰·F·肯尼迪國際機場劫掠了五十萬美元現金。這三名匪徒在機場的行李車上發現了這筆現金，並將其裝入手提箱中。他們隨後逃離了現場，並在警方追捕下逃往他處。警方目前正在全力追捕這三名匪徒，並呼籲公眾提供線索。

美姑息中共自討沒趣 論放寬貿易與旅行限制的失策

【美聯社三十一日訊】美國政府最近放寬了對中國的貿易和旅行限制，這一舉動被認為是姑息中共。一些評論家認為，這種做法是失策的，因為它可能會助長中共的勢力，並對美國的利益造成損害。他們認為，美國應該採取更強硬的立場，以維護其在亞洲的利益。

中共「紅旗」雜誌承認 文教戰綫逆流洶湧

【美聯社三十一日訊】中共官方雜誌「紅旗」於今日發表文章，承認在文化教育戰綫上出現了逆流。文章指出，一些知識分子在文化教育領域中採取了錯誤的立場，這與中共的方針政策相違背。文章呼籲知識分子應正視問題，並與中共保持一致。



愛德華甘迺迪前往送別本月廿二日，美國國會議員愛德華甘迺迪，在機場向即將返回美國的阿波羅十一號太空船成員致意。

美第二次登月 將在十一月間 已選定三名太空人

【美聯社三十一日訊】美國政府已選定了三名太空人，將參加第二次登月任務。這三名太空人分別是：阿爾蘭·謝潑德、斯科特·卡本尼特和詹姆斯·史密特。他們將於十一月間搭乘「阿波羅十二號」太空船前往月球。這次任務將是人類第二次登陸月球，並將帶回更多的月球岩石。

美太平洋艦隊司令建議 在澳洲建海軍基地 抵消印度洋蘇艦隊

【美聯社三十一日訊】美國太平洋艦隊司令建議，在美國太平洋地區建立新的海軍基地，以抵消印度洋蘇聯艦隊的威脅。司令表示，蘇聯艦隊在印度洋的活動日益頻繁，這對美國在該地區的利益構成了威脅。他建議在美國太平洋地區建立新的海軍基地，以加強美國在該地區的防禦力量。

埃及製造戰艦消息 圖阻記者往旅行 並虛報運河空戰戰果

【美聯社三十一日訊】埃及政府最近製造了戰艦，並試圖阻止記者前往旅行。埃及政府還虛報了運河空戰的戰果，聲稱擊落了多架敵機。然而，一些國際觀察家對此表示懷疑，認為埃及政府的說法缺乏證據。

太陽神十一號 回航飛行日程

【美聯社三十一日訊】「阿波羅十一號」太空船的回航飛行日程如下：該船將於今日下午返回地球，並在太平洋上空與「阿波羅十二號」會合。隨後，兩艘太空船將繼續飛行，並於下月返回美國。飛行日程將根據實際情況進行調整。

美在日本本土內 未儲存危險武器

【美聯社三十一日訊】美國政府最近表示，在日本本土內並未儲存任何危險武器。這一消息引起了國際社會的廣泛關注，因為此前有傳言稱美國在日本儲存了核武器。美國政府強調，其政策是反對在日本儲存任何危險武器的。

台銷港蔬果 西瓜居首位

【美聯社三十一日訊】台灣銷往香港的蔬果中，西瓜居首位。根據統計數據顯示，西瓜是台灣銷往香港的主要蔬果之一，銷量佔總銷量的三分之一。其他銷量較大的蔬果包括蘋果、梨子和柑橘。

雙雄路月時間 共四小時三十三秒

【美聯社三十一日訊】阿波羅十一號太空船在月球表面停留的時間為四小時三十三秒。這是人類歷史上第一次在月球表面停留，標誌著人類首次登陸月球的任務圓滿結束。

永安人壽保險有限公司股東年會通告

永安人壽保險有限公司股東年會通告：本公司定於一九六九年七月二十四日（星期四）下午四時在德輔道中廿二號永安人壽大廈舉行股東年會。會議將討論公司業務報告、股息分配等事項。請股東屆時出席。

申請人英籍啓事

申請人英籍啓事：本人（YANG YUK WAH）現正申請英國公民身份。如有任何關於此申請的問題，請與本人聯繫。聯繫電話：XXXX-XXXX。

申請人英籍啓事

申請人英籍啓事：本人（YANG YUK WAH）現正申請英國公民身份。如有任何關於此申請的問題，請與本人聯繫。聯繫電話：XXXX-XXXX。

申請人英籍啓事

申請人英籍啓事：本人（YANG YUK WAH）現正申請英國公民身份。如有任何關於此申請的問題，請與本人聯繫。聯繫電話：XXXX-XXXX。

申請人英籍啓事

申請人英籍啓事：本人（YANG YUK WAH）現正申請英國公民身份。如有任何關於此申請的問題，請與本人聯繫。聯繫電話：XXXX-XXXX。

申請人英籍啓事

申請人英籍啓事：本人（YANG YUK WAH）現正申請英國公民身份。如有任何關於此申請的問題，請與本人聯繫。聯繫電話：XXXX-XXXX。

申請人英籍啓事

申請人英籍啓事：本人（YANG YUK WAH）現正申請英國公民身份。如有任何關於此申請的問題，請與本人聯繫。聯繫電話：XXXX-XXXX。

申請人英籍啓事

申請人英籍啓事：本人（YANG YUK WAH）現正申請英國公民身份。如有任何關於此申請的問題，請與本人聯繫。聯繫電話：XXXX-XXXX。

申請人英籍啓事

申請人英籍啓事：本人（YANG YUK WAH）現正申請英國公民身份。如有任何關於此申請的問題，請與本人聯繫。聯繫電話：XXXX-XXXX。

申請人英籍啓事

申請人英籍啓事：本人（YANG YUK WAH）現正申請英國公民身份。如有任何關於此申請的問題，請與本人聯繫。聯繫電話：XXXX-XXXX。

申請人英籍啓事

申請人英籍啓事：本人（YANG YUK WAH）現正申請英國公民身份。如有任何關於此申請的問題，請與本人聯繫。聯繫電話：XXXX-XXXX。

申請人英籍啓事

申請人英籍啓事：本人（YANG YUK WAH）現正申請英國公民身份。如有任何關於此申請的問題，請與本人聯繫。聯繫電話：XXXX-XXXX。

申請人英籍啓事

申請人英籍啓事：本人（YANG YUK WAH）現正申請英國公民身份。如有任何關於此申請的問題，請與本人聯繫。聯繫電話：XXXX-XXXX。

申請人英籍啓事

申請人英籍啓事：本人（YANG YUK WAH）現正申請英國公民身份。如有任何關於此申請的問題，請與本人聯繫。聯繫電話：XXXX-XXXX。

申請人英籍啓事

申請人英籍啓事：本人（YANG YUK WAH）現正申請英國公民身份。如有任何關於此申請的問題，請與本人聯繫。聯繫電話：XXXX-XXXX。

申請人英籍啓事

申請人英籍啓事：本人（YANG YUK WAH）現正申請英國公民身份。如有任何關於此申請的問題，請與本人聯繫。聯繫電話：XXXX-XXXX。

申請人英籍啓事

申請人英籍啓事：本人（YANG YUK WAH）現正申請英國公民身份。如有任何關於此申請的問題，請與本人聯繫。聯繫電話：XXXX-XXXX。

申請人英籍啓事

申請人英籍啓事：本人（YANG YUK WAH）現正申請英國公民身份。如有任何關於此申請的問題，請與本人聯繫。聯繫電話：XXXX-XXXX。

申請人英籍啓事

申請人英籍啓事：本人（YANG YUK WAH）現正申請英國公民身份。如有任何關於此申請的問題，請與本人聯繫。聯繫電話：XXXX-XXXX。

申請人英籍啓事

申請人英籍啓事：本人（YANG YUK WAH）現正申請英國公民身份。如有任何關於此申請的問題，請與本人聯繫。聯繫電話：XXXX-XXXX。

申請人英籍啓事

申請人英籍啓事：本人（YANG YUK WAH）現正申請英國公民身份。如有任何關於此申請的問題，請與本人聯繫。聯繫電話：XXXX-XXXX。

申請人英籍啓事

申請人英籍啓事：本人（YANG YUK WAH）現正申請英國公民身份。如有任何關於此申請的問題，請與本人聯繫。聯繫電話：XXXX-XXXX。

申請人英籍啓事

申請人英籍啓事：本人（YANG YUK WAH）現正申請英國公民身份。如有任何關於此申請的問題，請與本人聯繫。聯繫電話：XXXX-XXXX。

申請人英籍啓事

申請人英籍啓事：本人（YANG YUK WAH）現正申請英國公民身份。如有任何關於此申請的問題，請與本人聯繫。聯繫電話：XXXX-XXXX。

申請人英籍啓事

申請人英籍啓事：本人（YANG YUK WAH）現正申請英國公民身份。如有任何關於此申請的問題，請與本人聯繫。聯繫電話：XXXX-XXXX。

申請人英籍啓事

申請人英籍啓事：本人（YANG YUK WAH）現正申請英國公民身份。如有任何關於此申請的問題，請與本人聯繫。聯繫電話：XXXX-XXXX。

申請人英籍啓事

申請人英籍啓事：本人（YANG YUK WAH）現正申請英國公民身份。如有任何關於此申請的問題，請與本人聯繫。聯繫電話：XXXX-XXXX。

申請人英籍啓事

申請人英籍啓事：本人（YANG YUK WAH）現正申請英國公民身份。如有任何關於此申請的問題，請與本人聯繫。聯繫電話：XXXX-XXXX。

申請人英籍啓事

申請人英籍啓事：本人（YANG YUK WAH）現正申請英國公民身份。如有任何關於此申請的問題，請與本人聯繫。聯繫電話：XXXX-XXXX。

申請人英籍啓事

申請人英籍啓事：本人（YANG YUK WAH）現正申請英國公民身份。如有任何關於此申請的問題，請與本人聯繫。聯繫電話：XXXX-XXXX。

申請人英籍啓事

申請人英籍啓事：本人（YANG YUK WAH）現正申請英國公民身份。如有任何關於此申請的問題，請與本人聯繫。聯繫電話：XXXX-XXXX。

申請人英籍啓事

申請人英籍啓事：本人（YANG YUK WAH）現正申請英國公民身份。如有任何關於此申請的問題，請與本人聯繫。聯繫電話：XXXX-XXXX。

申請人英籍啓事

申請人英籍啓事：本人（YANG YUK WAH）現正申請英國公民身份。如有任何關於此申請的問題，請與本人聯繫。聯繫電話：XXXX-XXXX。

申請人英籍啓事

申請人英籍啓事：本人（YANG YUK WAH）現正申請英國公民身份。如有任何關於此申請的問題，請與本人聯繫。聯繫電話：XXXX-XXXX。

申請人英籍啓事

申請人英籍啓事：本人（YANG YUK WAH）現正申請英國公民身份。如有任何關於此申請的問題，請與本人聯繫。聯繫電話：XXXX-XXXX。

申請人英籍啓事

申請人英籍啓事：本人（YANG YUK WAH）現正申請英國公民身份。如有任何關於此申請的問題，請與本人聯繫。聯繫電話：XXXX-XXXX。

申請人英籍啓事

申請人英籍啓事：本人（YANG YUK WAH）現正申請英國公民身份。如有任何關於此申請的問題，請與本人聯繫。聯繫電話：XXXX-XXXX。

申請人英籍啓事

申請人英籍啓事：本人（YANG YUK WAH）現正申請英國公民身份。如有任何關於此申請的問題，請與本人聯繫。聯繫電話：XXXX-XXXX。

申請人英籍啓事

申請人英籍啓事：本人（YANG YUK WAH）現正申請英國公民身份。如有任何關於此申請的問題，請與本人聯繫。聯繫電話：XXXX-XXXX。

申請人英籍啓事

申請人英籍啓事：本人（YANG YUK WAH）現正申請英國公民身份。如有任何關於此申請的問題，請與本人聯繫。聯繫電話：XXXX-XXXX。

申請人英籍啓事

申請人英籍啓事：本人（YANG YUK WAH）現正申請英國公民身份。如有任何關於此申請的問題，請與本人聯繫。聯繫電話：XXXX-XXXX。

美放寬對中共貿易限制

我國政府表不滿

認美片面讓步的意圖令人費解

【中央社華盛頓二十日電】美國政府對中共貿易限制放寬，我國政府表示不滿。外交部發言人指出，美國政府此舉，顯係片面讓步，意圖在國際貿易中取得優勢，此種做法，不僅損害我國利益，且對國際貿易之正常發展，亦有不利影響。我國政府已就此向美方提出嚴重抗議，並表示將採取必要之反制措施，以維護我國之合法權益。

降月球表面時撞毀

挖掘月球泥土返地球計劃失敗

【美聯社華盛頓二十日電】美國「阿波羅」十三號太空船，在降落在月球表面時，因引擎故障，未能按計劃降落在預定地點，而撞毀在月球表面。此次任務原定為挖掘月球泥土並將其運回地球，但由於技術問題，該計劃未能成功。目前，太空船殘骸仍留在月球表面，預計將在未來幾天內被回收。

紅衛兵的故事

英國著名人士著

這是一個關於紅衛兵的故事，它發生在中國文化大革命期間。故事的主人公是一個年輕的紅衛兵，他充滿熱情和理想，相信自己是為了偉大的事業而戰。然而，隨著時間的推移，他開始懷疑自己的所作所為，並最終在現實的打擊下，失去了最初的熱情和信念。這是一個關於理想與現實、熱情與幻滅的故事。

南越各戰場 祇有小接觸

美越軍方均表不滿

【美聯社西貢二十日電】南越各戰場，目前祇有小規模的接觸。美越軍方均表示，雙方在邊境地區均有小規模的衝突，但尚未升級為大規模的戰爭。雙方均表示，將密切關注局勢的發展，並準備隨時採取行動，以維護領土完整和國家安全。

迎三雄返地球

尼氏昨電謝各國領袖賀月成功

【美聯社華盛頓二十日電】尼爾遜·阿梅爾尼（Neil Armstrong）在成功降落在月球表面後，於昨日發回地球，並向各國領袖致意。他表示，此次任務的成功，是人類歷史上的一個偉大時刻，也是人類探索宇宙的重要一步。他感謝各國領袖的支持和鼓勵，並表示將繼續為人類探索宇宙的事業而努力。

對人類踏足月球消息 中韓越阿其均封鎖

使其人民憤然不知

【美聯社華盛頓二十日電】中國、韓國、越南及阿爾巴尼亞等國，對美國人登陸月球的消息，均表示封鎖，使其人民憤然不知。這些國家認為，美國在登陸月球方面取得的成功，是建立在剝削和壓迫其他國家人民基礎上的，因此他們對美國的成就表示不屑，並拒絕承認其意義。

有關組織內閣問題 南越總統總理有歧見

南越總統總理有歧見

【美聯社西貢二十日電】南越總統與總理在有關組織內閣問題上，存在分歧。總統主張加強中央集權，而總理則主張加強地方自治。雙方在如何分配權力和資源方面，存在不同的看法，這使得內閣的組成和運作面臨一定的困難。

「易潔」

清除煙灶油垢

先將煙灶油垢刮下，放入「易潔」中，浸泡片刻，即可見效。此藥水能迅速分解油垢，使煙灶恢復光潔如新。

總代理：可大有限公司

ROSAIRY GIRLS' COLLEGE

玫瑰英文女書院

下列各級尚有部份學額接受申請：

- (一) 英文中學 F.1 至 F.4
- (二) 英文小學 P.1 至 P.6

考試：七月廿七日（星期日）上午十時

報名：由即日起至香港堅道九十七號本校辦理

附註：本校自建新校舍全座，定於九月落成，有標準課室二十間，實驗室，圖書館，音樂室，室內運動場等設備俱全。

MONARCH EVENING COLLEGE

慕雅英文夜中學

班級：(1) 中學部：F.1 至 F.4 (科目：英文、數學、物理、化學、生物、歷史、地理、音樂、體育、勞作等)

(2) 英語部：ABC (初級班) 至 P.6 (高級班)

報名：星期一至六 (8.45 - 8.45 PM)

開課日期：八月五日 (星期六) (下午六時至九時)

校址：九龍尖沙咀彌敦道三十七號 (即近長沙灣球場舊址)

ASIAN CULTURAL COLLEGE

亞洲文化書院

ENROLMENT FOR NEW STUDENTS

FORM ONE

- (A) 150 subsidized places, \$200 each annually, donated by the Japanese Financial Aid Committee.
- (B) Japanese Course offered as a third language, beginning from Form I, participating in the H.K.C.E.
- (C) Translation Course in English, Chinese & Japanese for senior classes.
- (D) Graduates admitted by Japanese universities or employed by local Japanese firms.

FORM TWO TO FORM FIVE

Limited number of vacancies.

ADDRESS: No. 1, Rutland Quadrant, Kowloon Tong. (九龍彌律倫街一號)

accessible to the following buses Nos. 7, 7A (Nos. 7B, 3C, 12A to vicinity.)

Tel: K820826, K823504

ST. VINCENT DE PAUL ENGLISH SCHOOL

聖保祿詠思

英文學校

招一九六九年度新生

班級：P.1 - P.6 F.1 - F.5

報名：即日起開始 考期：七月廿五日上午九時 (假期照常辦公)

凡報名學生均須參加暑期進修班 (如有困難，可與校務處接洽)

校址：九龍彌律倫街三十七號 電話：K835264

監督：林慶堃醫生 校長：蘇智堅碩士

聖維德英文書院

招生

中學部：F.1 至 F.5 (會考班)

小學部：P.1 至 P.6

報名：即日起在本校校務處報名

考試：八月四日

校址：九龍彌律倫街三十七號

電話：NT 405958

CAREER EVENING COLLEGE

敬業英文夜中學

班級：中學：F.1 - F.4 (明年會考班)

招：英文、數學、物理、化學、生物、歷史、地理、音樂、體育、勞作等

報名：即日起開始 下午六時至九時 (K817248)

開課：八月一日 (報名可參加暑期進修班)

校址：深水埗彌律倫街三十七號 (即近長沙灣球場舊址)

九龍大同中學

招生

校址：九龍彌律倫街三十七號

電話：(電話：六四六四〇)

校長：江茂建 監督：李士秀 校長：古茂建

基督教神召會 康樂英文中學

招生

英文中學：P.6, F.1 至 F.5 (會考班) 中文中學：中一、中二

中文小學各級及幼稚園 (英文夜校同時招生)

入學試：七月廿六日 自遷七層新校舍

校址：九龍竹園滿崗村道

電話：226741 - 226742 設備完善

博禮英文書院

招生

班級：中一至中五 (FORM 1-5)

幼稚園至小學 (KG-PRIMARY 6)

試期：七月廿九日 (星期二) 上午十時

校址：深水埗彌律倫街廿八號 (即近長沙灣球場舊址)

電話：K835264

校務會主席：黃允政 校長：趙炳光

培恩書院

招生

中學部：F.1 至 F.5 (會考班)

小學部：P.1 至 P.6

報名：即日起在本校校務處報名

考試：八月四日

校址：九龍彌律倫街三十七號

電話：NT 405958

聖維德英文書院

招生

中學部 FORM 1-6 小學部 PRIMARY 1-6

考試日期：校內公佈

校址：北角馬寶道 77-87 號 電話：H611316 - H613326

附註：(一) 再增加中一 (FORM 1) 學額八十名並設暑期英語數學先修班

(二) FORM 5 會考生錄取後保送參加英中會考，定八月開始上課

夜校部招生：F.1 - F.5 (保送會考)

開課日期：八月六日 (星期三)

聖維德英文夜中學

聖慈幼英文中學

續招新生

班級：英文部：中一至中五 (會考班)

中文部：中一至中五 (會考班)

幼稚園：小一至小六

報名：即日起開始 下午六時至九時 (K817248)

開課：八月一日 (報名可參加暑期進修班)

校址：九龍彌律倫街三十七號

電話：NT 405958

霍亂威脅 未除

打再要者年針打已

【本報訊】霍亂威脅仍未消除，昨日衛生局呼籲市民，凡曾患霍亂者，應於明年六月間，接受一次霍亂疫苗注射。衛生局表示，霍亂病菌在環境中極易繁殖，且傳染力強，市民應提高警覺，注意飲食衛生，並定期接受疫苗注射，以資預防。

霍亂患者家庭 獲妥善照顧

顧照善安獲

【本報訊】霍亂患者及其家屬，在治療期間，由衛生局派員前往探訪，給予精神慰問，並協助其生活起居。衛生局表示，對於霍亂患者，應給予充分的關懷與照顧，使其在治療期間，能感受到社會的溫暖與支持。

保良局總理 歡宴教育司

歡宴教育司

【本報訊】保良局總理，昨日在保良局禮堂，設宴款待教育局教育司。席間，保良局總理致詞，感謝教育局對社會教育的貢獻，並表示保良局將繼續支持各項教育活動，為社會培養更多人才。

半島電力公司宣佈 訂購兩座新發電機

連安裝費共七千萬

【本報訊】半島電力公司宣佈，已與廠商訂立合約，訂購兩座新發電機。此項發電機將用於增加電力供應，以應付日益增長的電力需求。合約總值連安裝費共計七千萬港元。

百德新街海濱大廈 匪徒藉名租屋行劫

網緝事主搜掠一番後逃去

【本報訊】百德新街海濱大廈，昨日發生一起匪徒藉名租屋行劫案。匪徒以租屋為名，進入大廈內，搜掠財物後逃去。警方接報後，正全力追緝中。

印尼貨船船長被殺 疑兇船員提堂押候

船員提堂押候

【本報訊】一艘由印度開往印尼的貨船，昨日在海上發生船長被殺案。警方已將一名船員提堂押候，以協助調查此案。

洛道天台木屋前 新加美舞女湯玲玲 被人狙擊重傷倒斃

事後一男子報案由警方查訊

【本報訊】洛道天台木屋前，昨日發生一起舞女湯玲玲被狙擊重傷倒斃案。警方接報後，正全力調查中，並呼籲目擊者提供線索。

今晚討論 機場管理

機場管理

【本報訊】今晚將舉行一場關於機場管理的討論會。屆時將邀請有關專家，就機場的安全、效率及服務質量等問題進行深入探討。

廿三人拒繳罰款 法官分別判監

法官分別判監

【本報訊】廿三名拒絕繳納罰款的人士，昨日被法官分別判處監禁。法官表示，拒絕繳納罰款是違法行為，必須予以嚴懲。

傳機上有炸彈 警方搜查無所獲

警方搜查無所獲

【本報訊】昨日傳出某飛機上藏有炸彈的消息，警方隨即展開搜查，但最終一無所獲。警方表示，目前尚無其他線索，案件仍在調查中。

馬日大使乘星馬航機抵港

馬日大使乘星馬航機抵港

【本報訊】馬日大使昨日乘坐星馬航空公司的飛機抵達香港。大使此行旨在加強與當地的聯繫，並推動兩國間的友好合作。

小型貨車 貨物被竊

貨物被竊

【本報訊】昨日，一輛小型貨車在行駛途中，車上貨物被竊。警方接報後，正全力追緝中。

港南四百哩 出現低氣壓

出現低氣壓

【本報訊】香港以南四百哩處，昨日出現低氣壓。氣象局提醒市民，未來幾天可能會有大雨或雷暴天氣，請做好防範措施。

電聲440型 為家庭享受而設計的 身歷聲音響組合!

身歷聲音響組合!

【本報訊】電聲440型音響組合，為家庭享受而設計。該組合包括收音機、錄音機及擴大機，音質優美，操作簡便，是家庭娛樂的首選。

為慶祝登陸月球成功 培養未來太空英雄

培養未來太空英雄

【本報訊】為慶祝人類首次登陸月球成功，特舉辦一項太空英雄培養計劃。該計劃旨在激發青少年對太空探索的興趣，並培養他們的科學素養。

壽星公煉奶特價發售(每罐平二毫)

特價發售

【本報訊】壽星公煉奶公司為慶祝週年紀念，特將煉奶特價發售。每罐煉奶僅售二毫，數量有限，欲購從速。

美華大酒店

高麗仙子 歌舞表演

龍門門木偶 口技表演

萬壽宮 水晶殿

十時演出 十一時及十二時演出

餐費每位\$25.00 入場每位\$3.00

中國古典 舞臺劇

萬壽宮夜總會表演兩場：七時及九時

定座電話：K681111

先鋒牌

Model SX-440 Solid-state 40 watt AM/FM Stereo Receiver

Model PL-11 High performance stereo record player with two-speed, 4-pole synchronous motor

Model CS-52T A compact, two-way speaker system

總經銷：和記工程有限公司

香港百德新街五號地下 電話：H-766815, H-773741

培養未來太空英雄

壽星公煉奶特價發售(每罐平二毫)

壽星公煉奶公司為慶祝週年紀念，特將煉奶特價發售。每罐煉奶僅售二毫，數量有限，欲購從速。

特別快訊

壽星公煉奶特價發售(每罐平二毫)

壽星公煉奶公司為慶祝週年紀念，特將煉奶特價發售。每罐煉奶僅售二毫，數量有限，欲購從速。



加拿大升學

本公司為加拿大各大學及專科學校，提供各類升學服務。包括申請、簽證、住宿安排等。歡迎垂詢。

地址：九龍沙咀北京道69號

電話：675560, 676823, 676498

特別快訊

壽星公煉奶特價發售(每罐平二毫)

壽星公煉奶公司為慶祝週年紀念，特將煉奶特價發售。每罐煉奶僅售二毫，數量有限，欲購從速。

LONGEVITY BRAND

BULK CREAM SWEETENED CONDENSED MILK

司公奶煉公壽

MADE IN HOLLAND

月登談瑞人齡百 娥嫦與玉兔見願

【本報訊】百歲人瑞瑞人，日前在寓所內接受本報記者訪問，談及嫦娥玉兔登月之願。

瑞人，現年一百零三歲，是廣東人，現居香港。他自幼就對月宮嫦娥玉兔登月之事，充滿了無限的遐想。他認為，月宮上一定有一位美麗的女子，那就是嫦娥；一定有一隻可愛的玉兔，那就是玉兔。他還說，他非常希望有一天，他能親眼看到嫦娥玉兔登月的奇蹟。

瑞人還談到了他的生活。他說，他雖然年紀大了，但身體還很健康。他每天起床後，都會做幾分鐘的運動。他還喜歡讀書，特別是歷史和文學方面的書籍。他說，他覺得生活非常有意思。



（右）一百零三歲人瑞瑞人，日前在寓所內接受本報記者訪問，談及嫦娥玉兔登月之願。

血庫所存血液數量甚微 用之者眾捐之者少 紅十字會呼籲捐血

【本報訊】本港血庫所存血液數量甚微，用之者眾，捐之者少，紅十字會呼籲市民踴躍捐血。

據紅十字會表示，目前血庫內的血液存量已告罄，而由於夏季是輸血的高峰期，用血量大，因此呼籲市民踴躍捐血。紅十字會還表示，捐血非常簡單，且能挽救生命，希望市民能踴躍參加。

燒焚續輪星東 察觀船登會員防消

【本報訊】東星輪船公司昨日表示，該公司的一艘輪船在海上發生火警，目前正由消防人員進行撲滅。

據悉，該輪船是在昨日凌晨發生火警的，當時船上的乘客和船員都表現得非常鎮靜。消防人員在接到報警後，迅速趕到現場，並開始撲滅火警。目前，火警已經得到控制，船隻正在駛向港口。

馬籍老翁 住所中倒斃

【本報訊】一名馬籍老翁，昨日在其住所中倒斃，警方正調查死因。

據悉，該老翁是在昨日凌晨在其住所中倒斃的。警方在接到報警後，趕到現場，並發現了老翁的屍體。警方目前正在調查死因，並對現場進行了勘驗。

上水兩名神秘人物 在戲院前寫標語 恐嚇鄉紳張人龍 警方謂此事無政治背景

【本報訊】上水兩名神秘人物，昨日在戲院前寫標語，恐嚇鄉紳張人龍，警方表示此事無政治背景。

據悉，這兩名神秘人物是在昨日凌晨在戲院前寫標語的。標語內容涉及對鄉紳張人龍的恐嚇。警方在接到報警後，趕到現場，並發現了標語。警方目前正在調查這兩名神秘人物的身份，並表示此事無政治背景。

英貿易大臣宣佈 一九七二年 輸英棉品徵稅

【倫敦廿一日電】英國貿易大臣昨日宣佈，自一九七二年一月一日起，對輸英棉品徵稅。

據悉，這項徵稅措施是為了保護英國的棉織業。貿易大臣表示，這項徵稅措施將對英國的棉織業產生積極影響，並有助於提高英國棉織業的競爭力。

馬會試用電腦新電算機 每場可收款近千萬

【本報訊】香港賽馬會昨日宣佈，將試用電腦新電算機，每場可收款近千萬。

據悉，賽馬會目前正在試用電腦新電算機，以提高賽馬的效率和準確性。賽馬會表示，這項試用計劃將有助於提高賽馬的競爭力，並為馬迷提供更好的服務。

九龍瑞興總公司展覽 美登月三雄傳真圖片

【本報訊】九龍瑞興總公司昨日舉行展覽，展出美登月三雄傳真圖片。

據悉，瑞興總公司目前正在舉行一項展覽，展出美登月三雄的傳真圖片。展覽吸引了眾多市民前往參觀，並受到了廣泛的歡迎。

聖伯多祿監督 梁恩民昨逝世

【本報訊】聖伯多祿監督梁恩民，昨日逝世，享年八十二歲。

據悉，梁恩民是在昨日凌晨逝世的。他生前在教會中擔任重要職務，並為教會事業做出了巨大貢獻。他的逝世引起了教會內外的深切哀悼。

天氣潮濕 市民注意

【本報訊】今日天氣潮濕，市民注意。

據悉，今日的天氣非常潮濕，市民在戶外活動時應注意防範中暑。氣象局提醒市民，應多喝水，並避免在烈日下長時間活動。

世界博覽會

首次在亞洲舉行有關資料請向日航詢問
(預購入場券九折優待)日航獨家辦理

一九七〇年度世界博覽會將於明年三月在日本大阪舉行，連六個月，世界七十個國家之藝術與科學成就，日李節日盛會與戲劇精華將在博覽會中陳列及演出各放異采，洋洋大觀令人畢生難忘，日航不但以特價提供博覽會入場券，更有豪華噴射客機直達閣下至大阪會場而日航之優良傳統服務一向蒙口交響，或謂：在日航機上所受款待直如貴客嘉賓



政府將在港九各區興建數十處大橋及行人隧道

有廿一處工程已開始或即將進行

【本報訊】政府為改善港九交通，並加強各區間之聯繫，特在港九各區興建數十處大橋及行人隧道。據悉，目前已有廿一處工程開始或即將進行，其餘工程亦將陸續展開。

政府表示，這些工程將有助於減輕交通壓力，並為市民提供更便捷之交通選擇。目前，已開始或即將進行之工程包括：

- 在灣仔、中環及上環興建多處行人隧道，以加強市中心之交通聯繫。
- 在九龍各區興建多座大橋，以改善區內交通。
- 在港九各區興建多座行人橋，以方便市民過河及過路。

副教育司盧家禮指出今年九月小學學額增加三萬八千餘個

【本報訊】副教育司盧家禮指出，今年九月小學學額將增加三萬八千餘個。他表示，由於人口增長，小學學額需求量大，政府已採取措施，增加學額，以應付需求。

盧家禮表示，政府已決定在九月開學時，增加三萬八千餘個小學學額。這些學額將主要用於接收新入學的小學一年級學生。他表示，政府將繼續關注小學教育，並確保所有學生都能獲得良好的教育機會。

木屑居民均獲安置

【本報訊】木屑居民均獲安置。據悉，政府已為受影響居民提供臨時安置處，並已安排他們遷入新居。目前，所有居民均已安頓下來，生活秩序已恢復正常。

政府表示，在處理木屑問題時，已充分考慮到居民的生活需求，並確保所有居民都能得到妥善安置。目前，所有居民均已搬入新居，生活秩序已恢復正常。

港督致函祝賀太陽神十一號登陸月球成功

【本報訊】港督致函祝賀太陽神十一號登陸月球成功。港督在信中對美國太空計劃的成功表示祝賀，並對人類探索宇宙的成就表示讚賞。

港督表示，太陽神十一號的成功登陸，是人類探索宇宙的重要里程碑。他祝賀美國太空計劃的成功，並對人類探索宇宙的成就表示讚賞。他表示，香港將繼續支持科學探索，並為人類探索宇宙做出貢獻。

聖若望英文書院新界兒童夏令營昨舉行開幕儀式

【本報訊】聖若望英文書院新界兒童夏令營昨舉行開幕儀式。儀式由該院院長主持，並邀請了多位嘉賓出席。夏令營將為期三週，旨在為兒童提供一個健康、快樂的夏令假期。

院長表示，夏令營將為兒童提供一個健康、快樂的夏令假期。夏令營將包括多種活動，如戶外運動、手工藝製作、閱讀等。他希望通過夏令營，能為兒童提供一個良好的學習和成長環境。



名畫家吳昌碩遊歷歐洲各國，此次遊歷旨在推廣中國傳統文化，並與歐洲各國藝術家進行交流。吳昌碩表示，此次遊歷讓他對歐洲藝術有了更深入的了解，並為他創作的藝術作品提供了新的靈感。

吳昌碩表示，此次遊歷讓他對歐洲藝術有了更深入的了解，並為他創作的藝術作品提供了新的靈感。他希望通過此次遊歷，能將中國傳統文化與歐洲藝術相結合，創作出更具特色的藝術作品。

萬年香盛年已過

【本報訊】萬年香盛年已過。據悉，萬年香公司表示，今年是其創立的週年紀念，公司將繼續致力於生產優質的萬年香，並為廣大消費者提供優質的服務。

萬年香公司表示，今年是其創立的週年紀念，公司將繼續致力於生產優質的萬年香，並為廣大消費者提供優質的服務。公司表示，萬年香將繼續保持其優良的品質，並為廣大消費者提供優質的服務。

寶山質高仍可為

【本報訊】寶山質高仍可為。據悉，寶山地區的土地資源豐富，政府已採取措施，加強對寶山地區的土地管理，並確保寶山地區的生態環境得到保護。

政府表示，寶山地區的土地資源豐富，政府已採取措施，加強對寶山地區的土地管理，並確保寶山地區的生態環境得到保護。政府表示，將繼續關注寶山地區的生態環境，並確保寶山地區的生態環境得到保護。

德明中學畢業典禮

【本報訊】德明中學畢業典禮。典禮由該校校長主持，並邀請了多位嘉賓出席。典禮上，校長對畢業生表示祝賀，並對他們的學習成果表示讚賞。

校長表示，畢業生們在過去三年的學習中，表現出了極大的努力和才華。他希望畢業生們在未來的學習和工作中，能繼續保持這種精神，並為社會做出貢獻。

兩間大學主辦生物學展覽會定廿六日開幕

【本報訊】兩間大學主辦生物學展覽會定廿六日開幕。展覽會將展示多種生物學研究成果，並為公眾提供一個了解生物學的機會。展覽會將為期三週，歡迎廣大市民踴躍參加。

展覽會表示，此次展覽旨在向公眾展示生物學的最新研究成果，並提高公眾對生物學的了解。展覽會將包括多種展覽，如生物學模型、生物學實驗等。歡迎廣大市民踴躍參加。

港九垃圾每天近二千噸

【本報訊】港九垃圾每天近二千噸。據悉，港九地區每天產生大量垃圾，政府已採取措施，加強對垃圾的管理，並確保垃圾得到妥善處理。

政府表示，港九地區每天產生大量垃圾，政府已採取措施，加強對垃圾的管理，並確保垃圾得到妥善處理。政府表示，將繼續關注港九地區的垃圾問題，並確保垃圾得到妥善處理。

堅尼地城焚化爐正改良

【本報訊】堅尼地城焚化爐正改良。據悉，政府已決定對堅尼地城焚化爐進行改良，以提高焚化效率，並減少對環境的影響。

政府表示，堅尼地城焚化爐正進行改良，以提高焚化效率，並減少對環境的影響。政府表示，改良後的焚化爐將能更有效地處理垃圾，並減少對環境的影響。

利瑪竇書院

【本報訊】利瑪竇書院。該書院是一所天主教學校，提供多種課程，包括中文、英文、數學等。該書院致力於為學生提供優質的教育，並培養學生的道德品質。

利瑪竇書院表示，該書院將繼續致力於為學生提供優質的教育，並培養學生的道德品質。該書院將不斷改進教學方法，並提高教學質量。

北協同英文中學招生

【本報訊】北協同英文中學招生。該校是一所英文中學，提供多種課程，包括中文、英文、數學等。該校歡迎廣大學生踴躍報名。

北協同英文中學表示，該校將繼續致力於為學生提供優質的教育，並培養學生的英文能力。該校將不斷改進教學方法，並提高教學質量。

崇恩書院招生

【本報訊】崇恩書院招生。該書院是一所天主教學校，提供多種課程，包括中文、英文、數學等。該書院歡迎廣大學生踴躍報名。

崇恩書院表示，該書院將繼續致力於為學生提供優質的教育，並培養學生的道德品質。該書院將不斷改進教學方法，並提高教學質量。

聖基多福中學

【本報訊】聖基多福中學。該校是一所天主教學校，提供多種課程，包括中文、英文、數學等。該校歡迎廣大學生踴躍報名。

聖基多福中學表示，該校將繼續致力於為學生提供優質的教育，並培養學生的道德品質。該校將不斷改進教學方法，並提高教學質量。

香港三育英文中學

【本報訊】香港三育英文中學。該校是一所英文中學，提供多種課程，包括中文、英文、數學等。該校歡迎廣大學生踴躍報名。

香港三育英文中學表示，該校將繼續致力於為學生提供優質的教育，並培養學生的英文能力。該校將不斷改進教學方法，並提高教學質量。

美富書院

【本報訊】美富書院。該書院是一所天主教學校，提供多種課程，包括中文、英文、數學等。該書院歡迎廣大學生踴躍報名。

美富書院表示，該書院將繼續致力於為學生提供優質的教育，並培養學生的道德品質。該書院將不斷改進教學方法，並提高教學質量。

升中半費

【本報訊】升中半費。據悉，政府已決定對升中半費進行調整，以減輕學生的負擔。政府表示，將繼續關注學生的教育問題，並確保學生能獲得良好的教育機會。

政府表示，升中半費將繼續關注學生的教育問題，並確保學生能獲得良好的教育機會。政府表示，將繼續關注學生的教育問題，並確保學生能獲得良好的教育機會。

聖以文英文書院

【本報訊】聖以文英文書院。該書院是一所英文中學，提供多種課程，包括中文、英文、數學等。該書院歡迎廣大學生踴躍報名。

聖以文英文書院表示，該書院將繼續致力於為學生提供優質的教育，並培養學生的英文能力。該書院將不斷改進教學方法，並提高教學質量。

韋廉士醫生紅色清導丸

【本報訊】韋廉士醫生紅色清導丸。該藥是一種清導丸，能幫助消化，並促進腸胃蠕動。該藥已上市，歡迎廣大市民踴躍購買。

韋廉士醫生表示，紅色清導丸已上市，歡迎廣大市民踴躍購買。該藥已上市，歡迎廣大市民踴躍購買。

聖基多福中學

【本報訊】聖基多福中學。該校是一所天主教學校，提供多種課程，包括中文、英文、數學等。該校歡迎廣大學生踴躍報名。

聖基多福中學表示，該校將繼續致力於為學生提供優質的教育，並培養學生的道德品質。該校將不斷改進教學方法，並提高教學質量。

香港三育英文中學

【本報訊】香港三育英文中學。該校是一所英文中學，提供多種課程，包括中文、英文、數學等。該校歡迎廣大學生踴躍報名。

香港三育英文中學表示，該校將繼續致力於為學生提供優質的教育，並培養學生的英文能力。該校將不斷改進教學方法，並提高教學質量。

美富書院

【本報訊】美富書院。該書院是一所天主教學校，提供多種課程，包括中文、英文、數學等。該書院歡迎廣大學生踴躍報名。

美富書院表示，該書院將繼續致力於為學生提供優質的教育，並培養學生的道德品質。該書院將不斷改進教學方法，並提高教學質量。

升中半費

【本報訊】升中半費。據悉，政府已決定對升中半費進行調整，以減輕學生的負擔。政府表示，將繼續關注學生的教育問題，並確保學生能獲得良好的教育機會。

政府表示，升中半費將繼續關注學生的教育問題，並確保學生能獲得良好的教育機會。政府表示，將繼續關注學生的教育問題，並確保學生能獲得良好的教育機會。

聖以文英文書院

【本報訊】聖以文英文書院。該書院是一所英文中學，提供多種課程，包括中文、英文、數學等。該書院歡迎廣大學生踴躍報名。

聖以文英文書院表示，該書院將繼續致力於為學生提供優質的教育，並培養學生的英文能力。該書院將不斷改進教學方法，並提高教學質量。

韋廉士醫生紅色清導丸

【本報訊】韋廉士醫生紅色清導丸。該藥是一種清導丸，能幫助消化，並促進腸胃蠕動。該藥已上市，歡迎廣大市民踴躍購買。

韋廉士醫生表示，紅色清導丸已上市，歡迎廣大市民踴躍購買。該藥已上市，歡迎廣大市民踴躍購買。

羅國泰簽元朗·馬興強簽消防

[illegible]

今戰香港聯隊

赤柱聖士提反先賽嶺英

【本報訊】今晚八時在
千排球場，今晚八時在
體育場舉行。會文化學
院安排排。第二座樓上
對面排場。所席設
反中學女學生中學生
門券仍舊收一元二角。
學生個人泳賽。游泳協會的諸人
學生個人泳賽。昨晚在多利亞泳池舉行
預備賽。各組內短十公尺長池試演軍少
中。手派總終點情形。

文化交鋒錄，雲云歌
昌華，便以云托客前
得勝，一覽好情。中
之四區昌華。表演得特
出色也。本軍發手領受
風，憤慨之左右右後
，演得亦非異常。

港潮前今晚首領唱
與余一較高下，唱
是海邊歌，大部份由
是洪出聲，骨幹，屈騰
萬里水波，可給予其
威而但氣力尚弱，體
感仍以聲音萬端
容將，吸雙刀聯武功
名單列下：
(音韻師)：鄧傑
鄭林、潘德聖；潘道賢
鄭林、潘德聖，歐陽
劉漢詩、許健安、李

八歲稚童天真一

高德森教導學例，動
清兩盤，淨負給比他
鮮恩，拾虫一打而回
另一對洋孩子史勿
，則分別在單打中輕
取勝，M·史勿地以
盤六比〇，擠走高德
出局，這有誰使人廢
着頭腦。高德森手法
是不錯的，竟連破蛋
無辦法。P·史勿地

[illegible]

決定卅一日舉行

【本報訊】黃大仙會將於本月廿一日，在沙田公園游泳池舉行「三仙杯」游泳賽。

此項比賽係由黃大仙、廣福宮及慈雲寺三仙會聯合主辦。屆時將有九個出訪團體參加。

黃大仙會會長黃國新表示，希望透過此次比賽，能加強各團體間的聯繫，並推廣體育運動。

報名費：成人\$25，小童\$10。
電話：782789。

[illegible]

黃大仙青年泳賽

存幕白球
昨晚
【本報訊】由華僑主辦之
華僑中學，於昨日
昨晚
華人學生泳賽
今最後

名譽教練。
天天足球隊
今日飛台
天天足球隊，每年寒
假期間，均回國作足球
賽兩破紀錄

[illegible]

(十五歲以下單打)
P. 史勿地勝胡明明
六比〇、六比〇。
(十五歲以下雙打)
榮文、曹錦忠 勝
榮文、房維 六比〇
分出、房維 六比〇。
【又訊】分齡網球錦
標賽，今日下午二時半
開始，總在九龍區網球
場舉行。

假未久，仍未滿足，而
昨晚天氣亦可惜惡河水
漲。男子組五十五公尺自
由式，四種姿勢，較多獲
牌的一項，為網球預賽第
一組李治文、劉景林、
吳金全因為各得三十一秒
，該組的間拉快。
而其餘五級決賽場
，其該組五級決賽場
，其該組五級決賽場

今最後決賽

昨晚預賽兩破紀

【本報專訊】全港公開游泳比賽，為個人游泳決賽，於今（星期日）晚在銅鑼灣維多利亞公園舉行。共有三項賽，將由泳壇名將李松林主持旗幟。

昨晚過十個項目預賽，各項決賽，今再揭上帷幕。至於免預賽的十八名男女子，則以報章公佈之決賽名單為準。

七秒五的額，打響了由杜生所保持的天會紀錄。男以五十六公尺，女以三十八公尺。五級大會，蘇維祺以四秒四，由曹維新所保持的康樂所，均見進步。至於其他各項成績，均屬平常，可謂學生水平，甫敢言。

中華總機出師赴台北，並派江區時漢中陪陪綠大飯店，隨該會陳裕球、球隊陳國算在當地作四日友好，分設台北、新竹、台中、高雄等地舉行。此次有觀光團隨行，共計四十餘。

今晚八時在維多利亞公園舉行。

於日前下午九時，乘中華總機出師赴台北，並派江區時漢中陪陪綠大飯店，隨該會陳裕球、球隊陳國算在當地作四日友好，分設台北、新竹、台中、高雄等地舉行。此次有觀光團隨行，共計四十餘。

今晚八時在維多利亞公園舉行。

[illegible][illegible]

粵總主辦校際賽
定八月十一舉行

香港飛劍擊總會，備一人報名費每隊廿元。劍擊賽常備短見，比賽時不採用電氣，獎券則不採用電氣。

粵總主辦校際賽，定八月十一舉行。各埠有劍擊校際賽，計為之一百廿人。廣東劍擊一百分之。在盛德中學舉行。各埠有劍擊校際賽，定於本週四。在盛德中學舉行。

聖博德

五月五號，中一、中二、中三、中四、中五、中六、中七、中八、中九、中十、中十一、中十二、中十三、中十四、中十五、中十六、中十七、中十八、中十九、中二十、中二十一、中二十二、中二十三、中二十四、中二十五、中二十六、中二十七、中二十八、中二十九、中三十、中三十一、中三十二、中三十三、中三十四、中三十五、中三十六、中三十七、中三十八、中三十九、中四十、中四十一、中四十二、中四十三、中四十四、中四十五、中四十六、中四十七、中四十八、中四十九、中五十、中五十一、中五十二、中五十三、中五十四、中五十五、中五十六、中五十七、中五十八、中五十九、中六十、中六十一、中六十二、中六十三、中六十四、中六十五、中六十六、中六十七、中六十八、中六十九、中七十、中七十一、中七十二、中七十三、中七十四、中七十五、中七十六、中七十七、中七十八、中七十九、中八十、中八十一、中八十二、中八十三、中八十四、中八十五、中八十六、中八十七、中八十八、中八十九、中九十、中九十一、中九十二、中九十三、中九十四、中九十五、中九十六、中九十七、中九十八、中九十九、中一百。

國旗遠征
 揚威英倫
 院及九龍特設書院
 行船時加餉伍分
 母船乘員三人
 後
 本館便公
 此舉天下下午六
 在香港澳口
 發獎銀一百
 及得英領事手
 報名錄
 必須由該方直換函寄
 本館轉寄
 四九八一號

紀小姐對於十九日午頒發的項章運動會，以爲引起中國國恥到遺憾。紀小姐說：「這運動會，有本先行的緣故。可是，在運動會裏和運動會上統有英美的中國人，被擠在許多日人中間，這豈不是極其難堪嗎？一雙長髮的中國女孩，是來自台灣。」

「好了！」

英國的女士鋪張說：「是英念目多參加嘉嘉世運以來第一次參加的英國以外的國家，參加這項比賽的時候，還有西德、義大利、荷蘭、羅馬尼亞、波蘭、南斯拉夫、南非和愛爾蘭共和國等十多個國家的明星運動員。」

由英籍教授瑞爾陪同

哥林


班級：中英
姓名：
地址：
電話：
報名日期：七月七日
考試地點：海墘聖堂

黨紀報告會，由中央宣傳部分組，已於前日由中國大總統，冠以提供一席，以便使歐洲諸客之，到其後歐洲各國，其後將與各國政府，及小島，在運動場，一舉行之，將將在八月一日，至八月三

函授：無線電及電視工程全科。高級電報科。此校日夜新生及插班生
函授：有聲無線電、實物函授科。本科畢業中五百元免學費大由本校註冊
取滿上項並成功者用報院附設醫院入學畢業後本月初日夜校畢業即受用
人報院安插。凡用報院附設醫院入學畢業後本月初日夜校畢業即受用
本院安插。凡用報院附設醫院入學畢業後本月初日夜校畢業即受用

文部——幼稚園：小一至小六
 文部——小學部：第一至第五會班（分文理組）
 文部——中學部：一至中三（按年遞增至會考班）
 月廿八日（星期一）上午十時
 行馬師道一至五號（國民戲院側）
 多瑪書院
 七二八八五八 七三五八二一

多瑪書院



概況：本校於土木建築及界限街兩校，同屬宏美園林校舍，環境高尚，教學館，備有標準課室三十間，並設有完備之科學實驗室、圖書室、音樂室，以備智愛修為施教方針，為教品力學之理想學府。

班級：英大中學中一至中五（保送會考）。
 中文中學中一至中五（保送會考）。
 小學一年級至六年級。

報名：即日起。每日上午九時至下午五時。

附落：本校另設靜宜女子夜中學，學科與課程與日校完全一致，同時修業師入學中斷。

靜宜女子中學招生

校址：太子道二七七至二七八號全座
 界隈街一二六至一二八號全座

電話：六四五一九二
 電掛：八二八九六一

聖智德中學
 簡介：創辦於一九五四年參加歷屆中學會考現建新型校舍擴班招男女新
 班別：中學部：一——七（英中一至中五）幼稚園
 小學部：P. 1——P. 5（英小一至小六）
 試期：七月廿九日（星期二）上午九時（假期照常辦公）
 校址：九龍尖沙咀山林道 電話：六七四四〇二 六七三三四〇

中華基督教會香港區會屬校創辦九十年政府補助
學額：中學一至四年級，小學及幼稚園各級男女新生（中小學全日上
報名，即日開始設有學生宿舍）
考試：七月廿五日（星期五）上午九時
校址：香港巴丙頓道三號 電話：H四七三八七四
校長：李權牧師

崇蘭英文夜中學招生

夜中學：P6至F5（第三屆參加1970年英文中學日校會考）
本年度華教育司核准15增班配額20名

夜英專：U4至F5（第五屆參加1970年英文中學英文會考）

考試日期：校內公佈，投考者持有升中証或小小六証書免試

開課日期：八月五日 新學期開始，全部新班

校址：香港銅鑼灣渣甸坊崇蘭英文中學（京華戲院後面）

校監：曾璧山

（五）應考手續：應考者須於本月十號（即本月廿一日前），具備微函三份，詳列出生日期、地點、性別、工作經驗等，並開列兩位諮詢人姓名及地址，封面註明「研究助理」字樣，逕寄新界沙香港中文大學校務主任收，應徵者如在本年月卅一日前未獲約聘，則申請作落選論。

(一)工作：協助本大學越南商科研究所所長發展該所圖書館，在該所之教職員指導下進行研究工作，並協助研究報告之撰述，編纂出版。

(二)資格：應徵人須具有認可大學學位，並專精圖書館目工作。文件處理程序及一般商業問題。如於編譯工作(中國英與英譯者)有相當程度，過去具有寫作與編輯經驗者，將優先考慮。

(三)月薪：目前在調整中(男性每月一千四百六十六元，女性每月一千一百元，無公積金之橫益)

(四)任期：暫定一年，期滿可考慮續聘。

基督教信義會主辦

慕德中學 (附設宿舍) **招生**

遊藝：中、一、中六新生，中一至中五留班生。
報名：自即日起，每日辦公時間內接受註冊。
考試：八月一日(星期六)下午二時半。
校址：九龍彌敦道(香港新寧興與長街)利安小輪(舊康
九龍威風南道)九龍(九龍)。

電話：K 八九三〇五

校監：Alfred Lien 校董：Margaret Howda

香港中文大學徵聘

助研

嶺英中學
招生校役日
班級：中一至中十
小學一至
幼稚園：高初班
考試日期：七月
六日（星期六）
上午九時

報名：即日起至
校址：海山街
校長：洪高燿

會商陽惠

班別：一至五級會考班
考試：七月廿六日（星期六）上午九時
（在本校禮堂舉行）
報名：即日開始（假日照常）
（簡章備索）

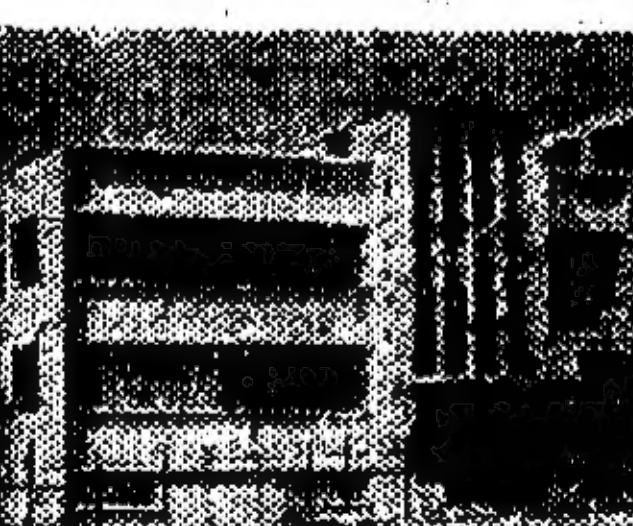
交盜：鍾玉興

生

惠僑英文中學

校址：石硤尾偉智街
(石硤尾官立小學側)

電話： K 867168
K 780289



招生

大主教

ST. BE

聖本

校址：太平道349

歷年參加

招收

班級：中學部
小學部

報名日期：即日起
(假日)

考試日期：報名時

一、為使新生與本
署期前開始。

二、除空覽外，實

三、備有校車接送

NEDICT'S COLLEGE
篤英文書院
校(近法蘭醫院)電話：649 672
英文中學會考成績優良

男女新生通告
BF. 1—F. 5 (會考班)
BF. 1—F. 4
上午九時至下午五時
(照常)
通知

本校課程及師資與著名天主教學校相同，神父指導學生靈修生活，聖堂傳道員駐校教授聖理及訓導學生品格。

校水準一致起見，特設新生免費。

組織健全完善，並有運動場。

[illegible]

校址：男校：尖沙咀九廣鐵路紅磡地段。電話：26721
女校：九龍城太子道三六〇號。電話：26276
小學：九龍彌香竹園道十一號。電話：X 68322
教育司署註冊

幼雅園高低班

諾貝爾書院

英文中小學
中文中小學
英文夜中學

招生

▲廣考成績優良之學生49人合資格除科母夜中學全科免考費

元 或對 網 作 之

聖死

班

級

招 考 男 女 新 生 通 告

級：F.I-F.4

P.1-P.6

天主聖若望英文書院

校監 周夢秋牧師

校長 曾貫毅

聖公會諸聖中學招生

班別：中一新生，中二至中四插班生

報名：即日起（每日上午九時至十二時）

考試：八月一日上午九時

校址：九龍白布街

電話：八五零五七零

西區
西區
英文部
學級：
中文部
考試日期：七月
報名：即日
校址：黃得正校
分校
監校

英南中學
SOUTHWEST
主校 灣仔分校擴充
——L.P.6 (考C.E.) F1—
P.5 (考PITMAN)
P.1——P.6
——中六(大學預科)中一
小一至小六
廿六日(星期六)上午九時
開始星期日照常辦公持有升
——西營盤海扶林道水街廿
小(後面)電話:46877
——灣仔渣打加里七號(喇
電話:727221 721682)
——陳永成 校長 張

ERN COLLEGE

文申

班招生
—F.5
及 L.C.C.)

至中五

中准考證

五號(李聰
50 485792
麥殿陳後街

每滿

特通告

(1) 取錄新
免費滿修班
級 F.5 新生

三

學

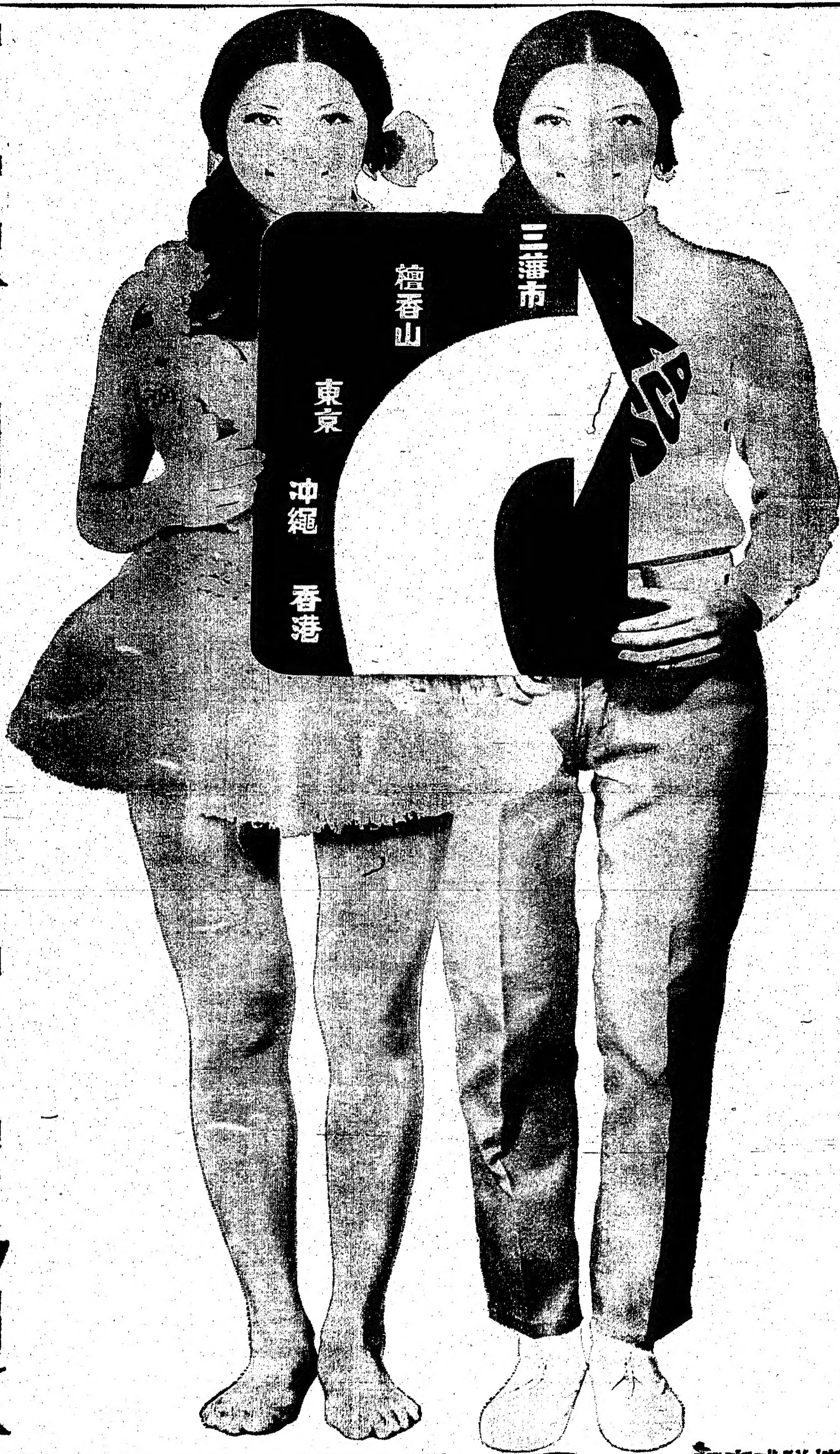
遠東航空夜校招生

各科新生定八月一日開課

科別：飛機工程、無線電工程、電訊各科日夜班
 報名：由即日起至八月二日止每日上午三時至校務課
 考試：七月廿三日及廿八日下午二時止
 校址：九龍城廣德廟對面中環皇后大道中

生得申購入暑期
 就讀 (2) 凡取
 全郵保滿會

檀香山・三藩市航線



西北新聞

八月一日開航・每週五次・原機直達

「西北」由八月一日起有兩條航線飛美國：
(一)由香港飛檀香山，再飛三藩市，下午二時半起飛，每週五次，(星期三六除外)，抵達檀香山時更可逗留遊覽，然後選搭「西北」班機繼續飛往其他美國主要城市，此一航線對遊覽乘客或華籍移民提供極大便利。
(二)由香港經東京即直線橫渡北太平洋，原機直飛西雅圖及紐約，每日上午九時十五分起飛，航程最短，最方便，最快捷，對有急務在身的乘客，最為合適。
乘「西北」您享受到美國式供應，東方式款待。「西北」貢獻最富人情味的服務。



NORTHWEST ORIENT

訂座或詳情請洽各大旅行社或...

西北航空公司

香港雪廠街2號聖佐治行 電話: H243061

九龍半島酒店 電話: K675001

樂東宮樂城東

映獻譽榮天明

作傑遜拔羅夫里奇帝影新崇推世舉
片獎帝像卡奧本讚全
。名獲影金斯屆揚球

畸人查利

同值發人無欣深窮
味得無欣深窮

CHARY

定請之必學
座連片看生

最純正的
最熱烈的
最感人的
最精彩的
最動人的
最精彩的

華豪華新

映獻大盛天今

九五四一五八五四十新
映獻大盛天今

賓賓

史提勞健士
史提勞健士

都皇

映獻家獨天後

金兩本榮
像大屆獲

記情殉

全最新攝製
全動作風
全無冷場
全部七彩
全部七彩

早鐵幕

忘魂

影七特
主尖·奇
主演 The Detector

好片不怕
影射

大地

來了
大地

AN INCH OF GROUND AN INCH OF BLOOD

三片

鬼人

不登月不知
宇宙之大
國片架勢

映聯天今

天

映聯天今

獻下門金

虛

十一項金像

國麗仙麗民新

聊齋誌異

集二

最後今天，過後難逢！

秋版

主演 馮健·傅儀

前空況盛

飛燕

唐岳秦
唐岳秦

午樂快

魂遊火戰

將虎四

華金

天

映獻天今

獻映一蒙拉派·亞比倫奇

陣魂迷破

十項金像

場樂遊園嘉

只係荔園

應有盡有
日日不同
節目豐富

映明美民仙麗國新

回春鎮

名伶出
名伶出

華大都京

絕早滿日日五場

大影紅快成明

國金樂快方東

人良賣出

動感萬劇
魄心鈞力

華文藝舞利

龍神

龍神

都皇后皇聲麗

萬能車

正點九·九點五·半點兩：間時場三

華國運海統總

絕早滿日日五場

大影紅快成明

冠金聲新聲樂

人鬼狐

場五天今

華豪華新

映獻天今

獎像金項一十

樂東宮樂城東

天今後最

巨七戰皇公東

